

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 December 2013  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о деятельности  
Отделения Организации Объединенных Наций  
для Западной Африки****I. Введение**

1. В письме от 20 декабря 2010 года (S/2010/661) Председатель Совета Безопасности согласился продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) до 31 декабря 2013 года и просил меня каждые шесть месяцев сообщать Совету об осуществлении пересмотренного мандата Отделения.

2. В настоящем докладе, который охватывает период с 1 июля по 31 декабря 2013 года, содержится общий обзор национальных, межсекторальных и трансграничных событий в Западной Африке и описание шагов, предпринятых ЮНОВА в сферах оказания добрых услуг, превентивной дипломатии и политического посредничества, помимо приложения усилий, направленных на укрепление регионального потенциала в целях устранения угроз и вызовов региональному миру и безопасности. В нем рассказывается также о сотрудничестве Отделения с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), Союзом государств бассейна реки Мано и Африканским союзом в целях укрепления мира и стабильности в этом регионе. В соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 июля 2013 года (S/PRST/2013/10) настоящий доклад содержит обновленную информацию о первоначальных усилиях, предпринятых ЮНОВА с целью содействовать осуществлению Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. И наконец, в нем содержатся рекомендации, касающиеся продления мандата ЮНОВА.

**II. События и тенденции в Западной Африке**

3. В период со времени представления моего предыдущего доклада от 28 июня 2013 года (S/2013/384) положение в Западной Африке в значительной мере определялось политическим и избирательным кризисами в Гвинее, незавершенным политическим переходным процессом в Гвинее-Бисау, формированием выборного правительства в Мали и напряженностью в сфере безопасности, сложившейся на северо-востоке Нигерии. Серьезными проблемами, угро-



жающими миру и стабильности в этом регионе, оставались усиливающиеся угрозы терроризма, воинствующего экстремизма и трансграничной организованной преступности, усугубляемые слабостью государственных институтов и недостаточной способностью правительств обеспечивать базовое социальное обслуживание. Низкий уровень продовольственной безопасности и недоедание, а также миграция населения, порождаемая насилием и стихийными бедствиями, оставались характерными чертами гуманитарного положения в регионе.

## **А. Политические события и тенденции**

4. В Мали были предприняты важные шаги по восстановлению конституционного порядка и территориальной целостности. По результатам двух туров президентских выборов, состоявшихся 28 июля и 11 августа, президентом был избран Бубакар Кейта. 8 сентября он назначил новое правительство. Правительство предприняло ряд инициатив по налаживанию диалога, включая проведение 1–3 ноября национальной конференции по примирению на севере страны, в целях обмена мнениями по поводу примирения и обеспечения социальной сплоченности, системы местного самоуправления и децентрализации, а также развития северных областей. 2 ноября Группа по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали провела в Бамако свое шестое заседание. Члены Группы выразили озабоченность по поводу ситуации в плане безопасности, сложившейся в Кидале, и призвали к скорейшему и эффективному осуществлению Уагадугского предварительного соглашения от 18 июня 2013 года, предусматривавшего проведение президентских выборов и всеохватных мирных переговоров. Процесс восстановления государственной власти в северных областях продолжался; что касается оказания базовых услуг, то этот процесс пока не достиг прежнего уровня.

5. В Гвинее-Бисау был достигнут лишь ограниченный прогресс в деле восстановления конституционного порядка. Руководящий орган глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС на внеочередном саммите, состоявшемся в Дакаре 25 октября, настоятельно призвал переходные власти и других политических игроков ускорить подготовку к проведению всеобщих выборов до конца 2013 года. Несмотря на этот призыв, переходное правительство 31 октября объявило, что будет проводить регистрацию избирателей с 1 по 22 декабря 2013 года. 15 ноября оно объявило о том, что президентские и парламентские выборы состоятся 16 марта 2014 года. Военные тем временем продолжали вмешиваться в политические дела и в вопросы управления и нарушать права человека, а социально-экономическое положение страны и положение в плане безопасности при этом продолжали ухудшаться.

6. В Мавритании сохранялись разногласия между крупнейшей коалицией оппозиционных партий (Координация демократической оппозиции) и правительством, и это привело к тому, что 7 октября политический диалог прекратился. Начало этому диалогу было положено 30 сентября в целях обсуждения условий участия коалиции оппозиционных партий в парламентских и муниципальных выборах, запланированных на 23 ноября. Этот диалог представлял собой первую за более чем четыре года попытку партий провести организованное обсуждение. В Буркина-Фасо 28 июля состоялись выборы в сенат, причем проходили они на фоне споров между правительством и оппозицией по поводу создания сената. Оппозиция выступала против этих выборов, будучи обеспо-

коена тем, что действующий президент после создания сената может использовать его для внесения в Конституцию изменений, которые позволили бы оспорить проведение президентских выборов в 2015 году. Приведение к присяге избранных членов сената, которое первоначально планировалось провести в сентябре, было отложено, с тем чтобы правительство могло активизировать усилия, направленные на поощрение диалога и формирование национального консенсуса в отношении создания сената. В Нигерии продолжала усиливаться политическая напряженность, подпитываемая этноцентристскими действиями, а также межпартийными и внутривнутрипартийными маневрами, предпринимаемыми в период, предшествующий президентским выборам, намеченным на 2015 год.

7. В Того 25 июля состоялись всеохватные парламентские выборы, которым предшествовало налаживание диалога между правительством и оппозицией при содействии национальных действующих лиц, опиравшихся на поддержку Организации Объединенных Наций и группы в составе послов Германии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Японии. В Гвинее 28 сентября после напряженных политических переговоров, которым способствовал мой Специальный представитель по Западной Африке Саид Джиннит, состоялись парламентские выборы. В Гане Верховный суд завершил рассмотрение искового заявления, поданного кандидатом от Новой патриотической партии Наной Аддо Данках Акуфо-Аддо, участвовавшим во втором туре президентских выборов, состоявшихся в декабре 2012 года, и подтвердил в своем решении законность избрания на должность президента Джона Драмани Махамы.

## **В. События и тенденции в сфере безопасности**

8. В отчетный период тревогу по-прежнему вызывало положение в плане безопасности в бассейне реки Мано, Гвинейском заливе и Сахеле. Неблагополучное положение в плане безопасности усугубляли слабость и недостаточное финансирование правительственных ведомств, пористость национальных границ, расширение масштабов распространения стрелкового оружия и легких вооружений, высокий уровень безработицы среди молодежи, превращающий безработную молодежь в легкую добычу для экстремистских групп, беспрепятственные трансграничные перемещения вооруженных групп и трансграничная организованная преступность.

9. В четырех странах, составляющих Союз государств бассейна реки Мано (Гвинея, Кот-д'Ивуар, Либерия и Сьерра-Леоне), незаконные перемещения вооруженных групп через пористые границы и усиление этнополитического экстремизма продолжали оказывать негативное воздействие на положение в плане безопасности. В июле в Нзерекоре (юго-восточная часть Гвинеи) этническая напряженность переросла в акты насилия, в результате которых более 216 человек были убиты, 438 ранены и еще 30 000 оказались на положении перемещенных лиц. В рамках коллективных усилий, направленных на решение проблем мира и безопасности в приграничных районах, государства — члены Союза разработали и 25 октября утвердили стратегию трансграничных действий.

10. В отчетный период увеличилось число пиратских нападений и вооруженных грабежей в Гвинейском заливе. По данным Международного морского бюро, собранным с помощью Глобальной комплексной системы информации о

морском судоходстве, за период с января по октябрь произошло 47 пиратских нападений, из которых 29 (62 процента) были совершены вблизи побережья Нигерии. Шесть судов были захвачены и впоследствии освобождены. Кроме того, в отчетный период увеличилось число других уголовных деяний, включая захват заложников, в частности на территории Нигерии в дельте реки Нигер.

11. Что касается Сахеля, то кризисные ситуации в Ливии и Мали продолжали оказывать негативное воздействие на соседние с ними страны. Будучи значительно ослаблены, «Аль-Каида» в странах исламского Магриба, Движение за единство и джихад в Западной Африке и другие террористические группы, тем не менее, продолжали создавать угрозу в Мали и соседних странах. Нападение террористов-смертников на контрольно-пропускной пункт Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, совершенное 23 октября в Тесалите, похищение и убийство 3 ноября возле города Кидаль двух журналистов «Радио Франс интернасьональ», а также нападения на военнослужащих малийских вооруженных сил служат наглядными примерами беспокойной обстановки, сложившейся в этом регионе. На обстановку в плане безопасности в Мали влияли также стычки между малийскими вооруженными силами и вооруженными группами, а также акты межобщинного насилия.

12. В Нигерии действия предполагаемых членов группировки «Боко Харам» в северо-восточных штатах Адамава, Борно и Йобе и военная операция, предпринятая правительством против «Боко Харам», вызвали значительный рост насилия и породили сообщения о массовых нарушениях прав человека, включая гибель людей. Хроническое отсутствие безопасности и увеличение числа нападений на такие уязвимые цели, как школы и учителя, замедлили процесс развития и оказали серьезное негативное воздействие на оказание населению административных и социальных услуг, что привело к серьезному ограничению доступа детей к образованию. Эта ситуация оказала также негативное воздействие на уровень продовольственной безопасности и условия жизни. 7 ноября сенат удовлетворил просьбу президента о продлении еще на шесть месяцев режима чрезвычайного положения в этих северо-восточных штатах.

### **С. Экономические, социальные и гуманитарные события и тенденции**

13. По данным ЭКОВАС, экономический рост, отмеченный в Западной Африке в первом полугодии 2013 года, в отчетный период продолжился, подтвердив тем самым предварительные прогнозы (6–7 процентов) на 2013 год. Однако уровень безработицы составил, по оценкам, более 10 процентов. Найти работу, особенно молодежи и женщинам, по-прежнему трудно, что объясняется прежде всего недостаточной эффективностью образовательной системы и низкими результатами экономической деятельности в большинстве стран этого региона.

14. В Западной Африке, в том числе в Мали и Нигере, сохраняются высокие уровни недоедания и низкий уровень продовольственной безопасности. По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, около 500 000 человек, в том числе 233 000 человек в Нигере, были затронуты наводнениями, произошедшими в этом регионе. В качестве позитивной тенденции следует отметить уменьшение числа случаев заболевания холерой в регионе: в

2013 году таких случаев было зафиксировано на 50 процентов меньше, чем в 2012 году.

15. Гражданское население во многих странах этого субрегиона продолжало испытывать на себе негативное воздействие социальной напряженности и отсутствия безопасности. Так, например, в Нигерии, по сообщениям, не менее 5400 человек оказались на положении внутренне перемещенных лиц в районах, затрагиваемых действиями «Боко Харам», и более 45 000 беженцев и вернувшихся мигрантов были вынуждены перебраться в Камерун, Нигер и Чад. При этом по-прежнему наблюдается острая нехватка средств, выделяемых на осуществление гуманитарной деятельности в регионе.

#### **D. События и тенденции, связанные с правами человека и гендерной проблематикой**

16. Политическая напряженность и нестабильность, обусловленная выборами, а также стремительно меняющаяся угроза терроризма продолжали оказывать негативное воздействие на положение в области прав человека в ряде стран Западной Африки. Увеличилось число сообщений о нарушениях прав человека в северо-восточных районах Нигерии, затрагиваемых действиями «Боко Харам». В Гвинее-Бисау особо тревожит увеличение числа сообщений о запугиваниях, угрозах и ограничениях свободы слова и собраний, а в Гвинее были отмечены серьезные нарушения прав человека, произошедшие во время ожесточенных межобщинных столкновений, наблюдавшихся в июле в лесистой части Гвинеи. Усилиям по пресечению нарушений прав человека в Западной Африке по-прежнему мешали слабость государственных институтов и различные злоупотребления, а также ограниченность возможностей и нежелание властей эффективно бороться с безнаказанностью.

17. Что касается всестороннего учета гендерного фактора и поощрения участия женщин в усилиях по обеспечению мира и безопасности в Западной Африке, то в августе Нигерия присоединилась к 12 из 15 государств — членов ЭКОВАС и к Мавритании, разработавших — в соответствии с региональным планом действий, принятым в сентябре 2010 года в Дакаре, — национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, касающейся женщин и мира и безопасности.

18. В сентябре Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости посетил Мавританию. Он особо отметил существование в Мавритании практики, схожей с рабством, и призвал правительство обеспечивать соблюдение действующих законов, в которых эта практика признана уголовно наказуемой.

### **III. Деятельность Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки**

#### **A. Оказание добрых услуг и предотвращение конфликтов**

19. В отчетный период ЮНОВА оказывало добрые услуги в целях укрепления демократических процессов и институтов во всем регионе, в том числе в Гвинее и Того.

##### **Гвинея**

20. 3 июля стороны по завершении продолжительных переговоров, проходивших при содействии моего Специального представителя по Западной Африке, подписали политическое соглашение, открывшее путь к участию оппозиционных партий в избирательном процессе. В нем было предусмотрено проведение парламентских выборов в 84-дневный срок, а также изложена серия задач, которые Независимой национальной избирательной комиссии надлежало выполнить при поддержке международных партнеров. Для осуществления контроля за осуществлением этого соглашения был создан наблюдательный комитет, призванный действовать при поддержке других технических органов. Эти механизмы обеспечили платформу для поддержания непрерывного и всеохватного диалога между всеми участниками и способствовали мобилизации и упорядочению технической и финансовой поддержки избирательного процесса, которую оказывали партнеры.

21. В соответствии с этим соглашением Независимая национальная избирательная комиссия в период с 13 по 27 июля провела обзор избирательных списков и возобновила процесс регистрации кандидатов, что позволило еще 18 политическим партиям, прежде всего оппозиционным партиям, зарегистрировать своих кандидатов. Однако у Комиссии возникли серьезные трудности с окончательной доработкой списков избирателей и созданием избирательных пунктов, в связи с чем оппозиция вновь выступила с призывами отложить выборы. Благодаря энергичным усилиям моего Специального представителя, опиравшегося на поддержку международных членов наблюдательного комитета, гвинейские участники избирательного процесса согласились на четыре дня отодвинуть день выборов, с тем чтобы можно было устранить ряд возникших проблем. Чтобы не допустить затягивания процесса подсчета голосов, Организация Объединенных Наций, заручившись согласием гвинейских властей, перебросила вертолеты из состава миссий в Кот-д'Ивуаре и Либерии для обеспечения логистической поддержки, включая доставку избирательных ведомостей с удаленных избирательных участков.

22. На выборах, состоявшихся 28 сентября, явка избирателей составила 70 процентов от тех 5 миллионов человек, которые имеют право голоса. Международные наблюдатели за выборами в целом согласились с тем, что выборы прошли нормально, если не считать ряда проблем логистического характера. После того как Независимая национальная избирательная комиссия обнародовала первую часть предварительных результатов голосования, согласно которым правящая партия «Объединение гвинейского народа» вырвалась в лидеры, коалиция оппозиционных партий отвергла эти результаты, заявив о массовом мошенничестве на выборах, и потребовала отмены результатов голосования.

Она приостановила также свое участие в деятельности имплементационных механизмов, предусмотренных соглашением от 3 июля. Стремясь вывести ситуацию из тупика, мой Специальный представитель в его качестве международного посредника созвал 8 октября в Конакри совещание международных членов наблюдательного комитета. После проведения этого совещания группа, в состав которой входили представители ЭКОВАС, Европейского союза, Франции, Международной организации франкоязычных стран и Соединенных Штатов, опубликовала заявление, в котором были отмечены нарушения, зафиксированные в 8 из 38 избирательных округов, и содержался настоятельный призыв к Комиссии представить Верховному суду подробные отчеты по поводу этих нарушений. Группа призвала также все стороны сохранять спокойствие и использовать правовые каналы для решения проблем, связанных с выборами.

23. 18 октября, после 18-дневной задержки, обусловленной разногласиями по поводу процесса подсчета голосов в избирательном округе Матото в Конакри, Независимая национальная избирательная комиссия объявила все предварительные результаты. Оппозиционные партии положительно отреагировали на призывы к спокойствию и перестали угрожать возобновлением демонстраций. Согласно объявленным результатам, пропрезидентское большинство получило 53 места, в то время как основные оппозиционные партии — 51 место. Десять более мелких партий получили оставшиеся 10 мест. Следует отметить, что в ходе выборов женщины завоевали 25 мест, что составляет 22 процента от общего числа мест в новом составе Национального собрания. И правящая партия, и оппозиционные партии подали жалобы в Верховный суд, оспорив результаты выборов в ряде избирательных округов. Верховный суд огласил свое решение 15 ноября, отклонив жалобы и подтвердив предварительные результаты, объявленные Комиссией. 16 ноября мой Специальный представитель провел восемнадцатое — последнее — заседание наблюдательного комитета. На этом заседании присутствовали все члены этого комитета, включая оппозиционные партии и пропрезидентское большинство, а также международных партнеров. В конце этого заседания мой Специальный представитель зачитал заявление для печати, в котором комитет поблагодарил гвинейские стороны за сотрудничество и поздравил политические партии, правительство и всех других соответствующих участников с тем, что парламентские выборы прошли нормально, несмотря на некоторые изъяны и недостатки.

## **Нигер**

24. В отчетный период Нигер продолжал сталкиваться с серьезными социально-экономическими проблемами и вызовами в сфере безопасности. Побочные последствия кризисов в Ливии, Мали и северной части Нигерии продолжали сказываться на его безопасности и стабильности. Кроме того, твердая приверженность правительства противодействию угрозам терроризма и воинствующего экстремизма привела к тому, что страна продолжала сталкиваться с угрозами своей безопасности. Президент и другие деятели национального уровня обратили особое внимание моего Специального представителя на эти усугубляющиеся проблемы безопасности в ходе его визита в Ниамей, состоявшегося 23 и 24 июля. Совместная миссия ЭКОВАС-ЮНОВА по вопросам раннего предупреждения, работавшая в Нигере с 21 по 25 октября, выразила озабоченность по поводу угроз безопасности в районах, граничащих с Нигерией, особенно в районах, затрагиваемых действиями «Боко Харам». Миссия отме-

тила также снижение уровня продовольственной безопасности в стране, обусловленное главным образом нестабильностью осадков, наводнениями и нашествиями саранчи, а также негативным воздействием на местную экономику неспокойной обстановки в северо-восточной части Нигерии. В качестве проблемы, вызывающей серьезную озабоченность, особенно в свете усиления экстремизма, была также отмечена безработица среди молодежи.

25. В августе президент назначил правительство национального единства. Этот шаг привел к распаду правящей коалиции и к новому распределению политических сил в Национальном собрании. 29 октября были освобождены из трехлетнего плена, отчасти благодаря усилиям президента, четверо французских граждан, которые были похищены 16 сентября 2010 года во время нападения боевиков «Аль-Каиды» в странах исламского Магриба на урановый рудник французской ядерной компании «Арева», расположенный вблизи Арлита. В рамках моего визита в Сахельский регион 6 ноября я посетил Нигер. В ходе встреч с президентом мы обсудили необходимость наращивания регионального сотрудничества в борьбе с терроризмом и организованной преступностью, важность расширения прав и возможностей женщин и необходимость стимулирования экономического роста и ослабления демографического давления.

#### **Того**

26. 25 июля в Того состоялись парламентские выборы. По данным Независимой национальной избирательной комиссии, явка избирателей составила примерно 66 процентов. Мой Специальный представитель посетил эту страну накануне выборов, с тем чтобы, в частности, призвать к проведению мирных, свободных и честных выборов. По сообщениям международных наблюдателей, эти выборы носили в целом свободный и честный характер. 12 августа Конституционный суд подтвердил предварительные результаты, которые были объявлены Комиссией 30 июля и согласно которым правящая партия «Союз за республику» получила 62 места из 91, Объединение за спасение Того — 19 мест, коалиция «Радуга» — 6 мест, Союз сил за перемены — 3 места и партия «Рынок Того» — 1 место. 1 октября открылась первая сессия нового парламента.

#### **Смешанная камеруно-нигерийская комиссия**

27. Смешанная камеруно-нигерийская комиссия, действующая под председательством моего Специального представителя, продолжала добиваться успехов в осуществлении вынесенного Международным Судом 10 октября 2002 года решения по поводу сухопутной и морской границы между Камеруном и Нигерией. Я рад сообщить, что специальный переходный режим, установленный на пять лет в соответствии с Гринтрийским соглашением, прекратил действовать 14 августа. Это было подтверждено в совместном заявлении, принятом и подписанном главами делегаций Камеруна и Нигерии и моим Специальным представителем по завершении двадцать третьего — последнего — заседания Комитета по наблюдению за ходом выполнения этого соглашения, состоявшегося в Женеве 21 и 22 октября. В соответствии с этим совместным заявлением Камерун отныне осуществляет полный суверенитет над всей территорией зоны Бакасси, как это было предусмотрено в соглашении.



28. Что касается демаркации границы, то стороны достигли согласия в отношении участка протяженностью 1893 километра при общей длине сухопутной границы, составляющей примерно 2100 километров. В июне в Нью-Йорке состоялось заключительное рабочее совещание по составлению карт, на котором стороны согласовали процедурные и правовые аспекты, после чего первый комплект карт в масштабе 1:50 000 был представлен сторонам для рассмотрения и утверждения.

29. Был также достигнут прогресс в установке пограничных столбов. После того как в апреле 2013 года Смешанная комиссия приняла решение возобновить установку пограничных столбов на южном и центральном участках границы, Организация Объединенных Наций в июле объявила торги на осуществление работ по установке 323 из оставшихся 920 пограничных столбов. С 9 по 12 октября в Икоме, Нигерия, заседали комитет по руководству проектом и техническая группа наблюдения, которые обсудили план работы и согласовали график работ. В период с 25 октября по 12 ноября в районах, где планируется выполнить эти работы, была проведена оценка аспектов, касающихся безопасности и логистики, а также информационно-просветительская работа среди местного населения.

30. В отчетный период продолжилась также начатая моим Специальным представителем в первой половине 2013 года работа по осуществлению мер укрепления доверия в целях поддержки мелкомасштабных социально-экономических проектов, призванных принести пользу затрагиваемому населению, проживающему вдоль общей границы между Камеруном и Нигерией. 15 сентября правительство Нигерии одобрило программный документ Организации Объединенных Наций о социально-экономических проектах в интересах общин, затрагиваемых соответствующим решением Международного Суда. В настоящее время ведется работа по оценке технической осуществимости отобранных проектов и анализу соответствующих расходов. Предложенные социально-экономические проекты были также проанализированы учреждениями Организации Объединенных Наций в Камеруне и 26 сентября препровождены правительству этой страны.

## **В. Укрепление регионального потенциала в целях противодействия трансграничным и многоаспектным угрозам миру и безопасности**

31. В отчетный период ЮНОВА продолжало содействовать принятию комплексных мер субрегионального реагирования на угрозы, с которыми сталкиваются уязвимые области в этом регионе. Оно продолжало также способствовать осуществлению региональных инициатив в отношении реформирования сектора безопасности и борьбы с незаконным оборотом наркотиков, транснациональной организованной преступностью и терроризмом, действуя в сотрудничестве с такими ключевыми партнерами, как Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий, Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управление по поддержке миростроительства.

## Сахель

32. Выполняя содержащуюся в заявлении Председателя Совета Безопасности от 16 июля 2013 года (S/PRST/2013/10) просьбу о том, чтобы ЮНОВА создало эффективный и детально проработанный механизм координации, который определял бы приоритетность мероприятий и обеспечивал скоординированное осуществление Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, мой Специальный представитель созвал 18 сентября в Дакаре совещание координаторов-резидентов, работающих в Буркина-Фасо, Мавритании, Мали, Нигерии и Чаде, и региональных директоров Организации Объединенных Наций. В этом совещании приняли также участие директор Регионального бюро ПРООН для Африки и Региональный координатор гуманитарной помощи странам Сахеля. Участники совещания согласовали двухуровневый координационный механизм, включающий в себя руководящий комитет и три региональные рабочие группы, призванные охватить каждую из целей стратегии — государственное управление, безопасность и обеспечение жизнестойкости. Они утвердили также типовую форму, касающуюся осуществления стратегии, и договорились о том, что координаторы-резиденты будут координировать усилия Организации Объединенных Наций на национальном уровне, а региональные рабочие группы будут координировать вклад и поддержку со стороны Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

33. Мой Специальный представитель и мой Специальный посланник по Сахелю Романо Проди 6 и 7 октября нанесли совместный визит в Нигер и Кот-д'Ивуар. Они встречались с главами государств в обеих странах и обсуждали вопросы осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. 2 ноября в Бамако мой Специальный представитель кратко информировал Группу по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали об усилиях, прилагаемых учреждениями Организации Объединенных Наций в этом регионе в целях содействия осуществлению этой стратегии. Мой Специальный представитель участвовал также в состоявшейся 11 сентября в Нджамене второй встрече Африканского союза на уровне министров, посвященной укреплению сотрудничества в сфере безопасности и вводу в действие Африканской структуры обеспечения мира и безопасности в Сахело-сахарском регионе.

34. Вместе с Председателем Комиссии Африканского союза, президентами Всемирного банка и Африканского банка развития и Комиссаром Европейского союза по вопросам развития я посетил в период с 4 по 7 ноября четыре страны Сахельского региона (Буркина-Фасо, Мали, Нигер и Чад). Наш визит стал выражением твердой приверженности международного сообщества оказанию странам этого региона скоординированной поддержки в решении сохраняющихся сложных проблем, в том числе в рамках осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. Правительство Мали приурочило к этому совместному визиту проведение 5 ноября в Бамако министерской встречи по вопросам Сахеля, на которой участники договорились о создании региональной координационной платформы. Эта платформа, которую в течение первых двух лет будет возглавлять Мали, будет опираться на поддержку технического секретариата, который будет действовать под председательством Организации Объединенных Наций и Африканского союза и при участии всех соответствующих многосторонних учреждений.

### **Союз государств бассейна реки Мано**

35. После того как мой Специальный представитель созвал 29 июня в Дакаре совещание высокого уровня по вопросу о стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза государств бассейна реки Мано, ЮНОВА инициировало процесс разработки предлагаемой стратегии во исполнение просьбы, содержащейся в резолюциях 2000 (2011), 2062 (2012) и 2066 (2012) Совета Безопасности. 29 июля в Бамако на заседании руководящего комитета, созданного для того, чтобы он возглавил процесс разработки стратегии, исполнительные главы ЭКОВАС и Союза вместе с моим Специальным представителем согласовали дальнейшие пути разработки этой стратегии. Эта стратегия была затем разработана совместными усилиями стран — членом Союза при поддержке секретариата Союза, ЭКОВАС и ЮНОВА и в тесном сотрудничестве с миссиями Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Либерии, Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и страновой группой Организации Объединенных Наций в Гвинее.

36. 25 октября эта стратегия была утверждена главами государств стран — членом Союза в ходе встречи, проведенной «на полях» внеочередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств стран — членом ЭКОВАС, состоявшейся в Дакаре. Они одобрили также создание наблюдательного комитета, в котором будут сопредседательствовать секретариат Союза, Комиссия ЭКОВАС и ЮНОВА, в состав которого войдут представители стран — членом Союза и который займется разработкой подробных планов действий и выработкой механизма мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления этой стратегии. ЮНОВА будет и далее способствовать мобилизации усилий в поддержку осуществления стратегии, включая финансовую поддержку.

### **Гвинейский залив**

37. Предпринимались неустанные региональные усилия по борьбе с пиратскими нападениями и другими преступлениями в Гвинейском заливе, которые создают серьезную угрозу странам, расположенным в этом регионе и за его пределами. Как было указано в моем предыдущем докладе, 24 и 25 июня главы государств и правительств стран — членом ЭКОВАС, Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Комиссия Гвинейского залива провели в Яунде региональный саммит по проблеме морского пиратства и вооруженных грабежей на море в акватории Гвинейского залива. В ответ на просьбу, содержащуюся в декларации, принятой на этом саммите, ЭКОВАС при содействии Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) и ЮНОВА созвало 26 октября в Дакаре совещание исполнительных глав ЭКОВАС, ЭСЦАГ и Комиссии Гвинейского залива. Участники совещания одобрили процедуру внедрения механизма координации и сотрудничества в целях осуществления региональной стратегии обеспечения безопасности на море, принятой на саммите в Яунде. Они утвердили межрегиональную рабочую группу по концептуальной проработке этого механизма и одобрили совместный план работы этих трех структур на период с ноября 2013 года по март 2014 года. Этому совещанию предшествовало проведение двух совещаний экспертов, которые были организованы 29 июля в Либревиле и 25 октября в Дакаре при содействии ЮНОЦА и ЮНОВА.

38. Главы государств и правительств стран — членов Комиссии Гвинейского залива на встрече, состоявшейся в Малабо 9 и 10 августа, вновь выразили озабоченность по поводу расширения в этом субрегионе масштабов незаконной деятельности на море. ЮНОВА продолжает участвовать в работе неофициальной группы экспертов под названием «Группа восьми + Друзья Гвинейского залива», которая поддерживает усилия государств-членов и региональных организаций по решению проблемы обеспечения безопасности на море.

#### **Реформирование сектора безопасности**

39. ЮНОВА продолжало содействовать осуществлению инициатив по реформированию сектора безопасности в этом регионе. В июле я назначил Фернандо Гутьерреса Диаса де Отасу новым старшим советником по вопросам реформирования сектора безопасности при правительстве Гвинеи. Он помогает правительству Гвинеи в решении стратегических вопросов, связанных с реформированием сектора безопасности, действуя под руководством моего Специального представительства и при технической поддержке со стороны странового отделения ПРООН и Европейского союза.

40. Что касается деятельности в Гвинее, то Комиссия по стратегическому руководству, которая является высшим органом Национального руководящего комитета по реформированию сектора безопасности и возглавляется президентом, собралась 15 ноября в Конакри, чтобы утвердить национальную политику по вопросам обороны и безопасности, которая будет служить руководством при принятии стратегических решений, касающихся структур, занимающихся вопросами обороны и безопасности. На этом заседании присутствовал мой Специальный представитель. Разработке этой политики предшествовала серия национальных и региональных консультаций, организованных при поддержке Организации Объединенных Наций для изучения взглядов местных общин на свою безопасность. В Конакри 21–23 октября состоялся региональный консультационный семинар, на котором сопредседательствовали старший советник по вопросам реформирования сектора безопасности, а также член кабинета министров Гвинеи и советник по вопросам реформирования сектора безопасности при президенте и других участниках этого процесса. Утверждение этой политики является важным шагом в рамках процесса реформирования сектора безопасности.

#### **Незаконный оборот наркотиков и транснациональная организованная преступность**

41. 28 октября была проведена региональная конференция доноров высокого уровня по борьбе с транснациональной организованной преступностью в Западной Африке, на которой сопредседательствовали Председатель Комиссии ЭКОВАС, Исполнительный директор Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и мой Специальный представитель, а организаторами этой конференции были президент Кот-д'Ивуара, возглавляющий Руководящий орган глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС.

42. Мой Специальный представитель провел 29 октября в Абиджане, Кот-д'Ивуар, второе заседание Комитета высокого уровня по политике в рамках Инициативы для стран западноафриканского побережья. На этом заседании были представлены все пять стран — членов этого комитета (Гвинея, Гвинея-Бисау, Кот-д'Ивуар, Либерия и Сьерра-Леоне), а также миссии Организации Объединенных Наций, действующие в этом регионе. Участники заседания высоко оценили приверженность национальных властей содействию осуществлению этой инициативы и особо отметили ценную роль групп по борьбе с транснациональной преступностью, созданных в Либерии и Сьерра-Леоне. Представители Кот-д'Ивуара сообщили о намерении этой страны создать в ближайшем будущем национальную группу по борьбе с транснациональной преступностью. Комитет высокого уровня по политике одобрил все рекомендации, представленные УНП ООН в его качестве главы Консультативного комитета по программе в рамках Инициативы, включая рекомендацию о стратегическом пересмотре деятельности в рамках Инициативы. Главы делегаций всех пяти стран — участниц Инициативы и их партнеры (Департамент по политическим вопросам Секретариата/ЮНОВА, Департамент операций по поддержанию мира, УНП ООН и Международная организация уголовной полиции) официально одобрили пересмотренную стратегию деятельности в рамках Инициативы.

#### **Противодействие терроризму**

43. 17 сентября мой Специальный представитель организовал симпозиум с участием координаторов-резидентов, работающих в этом регионе, в целях анализа проявлений религиозного и этнополитического экстремизма и их воздействия на стабильность в Западной Африке. В этом совещании участвовали также эксперты, представлявшие аналитические центры и научные круги, а также Африканский союз, Европейский союз, ЭКОВАС и Организация Объединенных Наций, включая представителей Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата, а также Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий. Они рассмотрели комплексные подходы к устранению факторов, способствующих распространению экстремизма и терроризма в этом регионе, а также вопрос о том, как структуры Организации Объединенных Наций могли бы наилучшим образом способствовать борьбе с этими явлениями и ослаблению их воздействия на мир, безопасность и стабильность. Они особо отметили тесную взаимосвязь между безопасностью и развитием, подчеркнув необходимость обеспечения всеохватности в процессе государственного управления, предполагающей учет базовых социально-экономических потребностей людей, и в особенности потребностей в хорошем образовании и трудоустройстве молодежи.

44. ЮНОВА принимало участие в неофициальном семинаре, который был проведен совместными усилиями Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и правительства Нигерии 31 октября и 1 ноября в Абудже. Участники этого семинара обсудили и одобрили ключевые элементы Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, а также Контртеррористическую стратегию и План действий ЭКОВАС, принятые в феврале в Ямусукро. Они отметили быструю эволюцию угрозы терроризма в регионе, подчеркнув необходимость проявления правительствами твердой политической воли, с тем чтобы меры по противодействию терроризму носили более целенаправленный, практический и эффективный ха-

рактик, при обеспечении полного уважения прав человека и законности. Они подчеркнули также важное значение повышения сопротивляемости на уровне общин. Они настоятельно рекомендовали укреплять сотрудничество среди международных партнеров для достижения практических, скоординированных и последовательных результатов, особенно благодаря эффективным, комплексным и взаимоукрепляющим мерам по осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля и Контртеррористической стратегии ЭКОВАС, при должном учете соображений, связанных с развитием и международными правами человека.

45. ЮНОВА способствовало также осуществлению первого оценочного визита сотрудников Исполнительного директората Контртеррористического комитета в Мавританию, который состоялся 3–7 ноября. Цель этого визита заключалась в том, чтобы оценить ход выполнения правительством резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, а также выявить те области, в которых можно было бы помочь правительству выполнить его международные обязательства, связанные с этой резолюцией. В ходе этого визита мавританские власти организовали обсуждение их контртеррористической стратегии, включая налаживание диалога с молодежью и осуществление мер по борьбе с терроризмом, в частности создание специализированного контртеррористического судебно-следственного подразделения, призванного обеспечивать расследование, судебное преследование и наказание за террористические преступления.

#### **Права человека и гендерный фактор**

46. В отчетный период ЮНОВА провело исследование, посвященное участию гражданского общества в решении вопросов, касающихся государственного управления, прав человека и верховенства права, в контексте предпринятых в этом субрегионе инициатив, связанных с обеспечением мира и безопасности. Была подтверждена важная роль гражданского общества и был создан механизм, призванный расширить такое участие.

47. ЮНОВА и региональные партнеры провели среднесрочный обзор хода осуществления регионального плана действий по выполнению резолюций Совета Безопасности 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности и 1820 (2008) о сексуальном насилии в условиях конфликта. Этот обзорный процесс предоставил ЮНОВА и миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций, действующим в этом субрегионе, возможность подтвердить свою общую приверженность совместным усилиям по выполнению этих важных документов. В ноябре Центр ЭКОВАС по гендерным вопросам, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и ЮНОВА согласовали план действий, призванный способствовать осуществлению регионального плана по выполнению резолюции 1325 (2000).

48. С 14 по 28 сентября Рабочая группа по вопросам женщин, мира и безопасности в Западной Африке, деятельность которой совместно координируют ЮНОВА и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, находилась в Конакри, где оказывала поддержку Ситуационному центру по женской проблематике, который был создан для сбора информации о роли женщин в избиратель-

ном процессе, принятия оперативных мер реагирования на гендерные проблемы, возникающие в день выборов, и содействия мирному проведению выборов благодаря использованию информационно-коммуникационных технологий.

### **С. Межучрежденческое сотрудничество**

49. ЮНОВА продолжало проводить консультации и осуществлять сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в этом регионе, а также с региональными организациями, стремясь способствовать усилиям по укреплению мира, стабильности и развития.

#### **Межучрежденческое сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций**

50. 29 августа мой Специальный представитель созвал тринадцатое совещание с участием региональных директоров и представителей учреждений Организации Объединенных Наций, базирующихся в Дакаре, для обзора ключевых проблем, с которыми сталкивается этот регион. 17 сентября он провел в Дакаре третье выездное региональное совещание с участием координаторов-резидентов и региональных директоров, на котором участники уделили основное внимание проблемам, связанным с напряженностью, возникающей во время выборов, асимметричными угрозами безопасности, а также вопросами развития и гуманитарными вопросами в Западной Африке. 28 ноября он созвал двадцать пятое совещание высокого уровня глав миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в Западной Африке для проведения обзора ситуации в этом регионе и обеспечения устойчивой координации региональных усилий.

#### **Сотрудничество с региональными и субрегиональными партнерами**

51. Мой Специальный представитель продолжал сотрудничать с Председателем Комиссии ЭКОВАС и Генеральным секретарем Союза государств бассейна реки Ману в усилиях по поощрению в регионе мира, стабильности и благого управления. Эти контакты, включая проведение в отчетный период встреч в Абудже, Дакаре, Ломе, Бамако, Конакри и Монровии, дали ощутимые результаты, включая разработку и принятие стратегии обеспечения трансграничной безопасности в рамках Союза, одобрение исполнительными главами ЭКОВАС, ЭСЦАГ и Комиссии Гвинейского залива регионального механизма координации и сотрудничества в целях осуществления региональной стратегии действий на море, успешное проведение в Абиджане конференции доноров высокого уровня по проблеме транснациональной организованной преступности в Западной Африке и развертывание в Нигере совместной миссии ЮНОВА-ЭКОВАС по раннему предупреждению. Действуя в качестве международного посредника в отношении диалога в Гвинее, мой Специальный представитель поддерживал тесные контакты с Председателем Комиссии ЭКОВАС и Председателем Руководящего органа глав государств и правительств стран — членов ЭКОВАС, которые оказывали ему полную поддержку. Мой Специальный представитель регулярно информировал также официальных лиц Африканского союза об усилиях, прилагаемых им в Гвинее.

52. В отчетный период мой Специальный представитель участвовал в ряде встреч, организованных ЭКОВАС. Он присутствовал на сорок третьей очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств стран — чле-

нов ЭКОВАС, состоявшейся в Абудже 17 и 18 июля. Он присутствовал также на внеочередной сессии Руководящего органа, которая состоялась в Дакаре 25 октября и на которой был достигнут значительный прогресс на пути к обеспечению региональной экономической интеграции и либерализации торговли. Главы государств и правительств достигли согласия в отношении перспективных мер, касающихся единого внешнего тарифа, интеграционного налога Сообщества, соглашения об экономическом партнерстве и программы валютной интеграции в Западной Африке. Действуя в том же духе, Конференция глав государств и правительств стран — членов Западноафриканского экономического и валютного союза провела 24 октября в Дакаре семнадцатую очередную сессию, на которой ее участники рассмотрели вопрос об интеграционном налоге Сообщества и провели обзор процесса согласования единых внешних тарифов Союза и ЭКОВАС. Они договорились также создать региональное агентство по обеспечению безопасности гражданской авиации и структуру по развитию культуры.

#### **IV. Продление мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Западной Африке**

53. В преддверии истечения 31 декабря 2013 года срока действия мандата ЮНОВА я направил в Дакар и Абуджу группу сотрудников Департамента по политическим вопросам для проведения совместно с ЮНОВА обзора деятельности Отделения и политической обстановки, обстановки в плане безопасности и социально-экономической обстановки в Западной Африке; эта группа работала там с 6 по 13 мая. 3 мая члены этой группы провели также в Нью-Йорке неформальные консультации с экспертами Совета Безопасности. В период своего пребывания в регионе члены группы провели консультации с ЭКОВАС, руководителями структурных подразделений Организации Объединенных Наций, включая координаторов-резидентов, и ЮНОВА.

54. Ниже в кратком виде изложены выводы, сделанные по итогам проведенной оценки. Во-первых, с момента своего создания в 2002 году ЮНОВА играло ведущую роль в оказании добрых услуг, осуществлении превентивной дипломатии, посредничестве и содействии политическим переговорам. Добрые услуги, оказываемые моим Специальным представителем, и сотрудничество с ЭКОВАС и Африканским союзом сыграли решающее значение в контексте международных усилий, направленных на восстановление конституционного порядка в ряде западноафриканских стран, таких как Гвинея, Либерия, Мавритания, Нигер и Того. ЮНОВА сыграло также существенно важную роль в освещении и мобилизации деятельности по международной поддержке важнейших региональных и национальных усилий по устранению многоаспектных и транснациональных угроз миру и безопасности в Западной Африке, включая неконституционную смену правительств, безработицу среди молодежи, роль учреждений, ответственных за безопасность, в ходе избирательных процессов, транснациональную организованную преступность, пористые границы и возрастание угрозы терроризма. За истекшее время ЮНОВА организовало серию консультаций, приведших к принятию важных региональных рамочных документов, таких как Дакарская декларация (февраль 2010 года) об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, Прайская декларация о выборах и стабильности в Западной Африке (май 2011 года) и Бамакская декларация и



Стратегические рамки по вопросу о безнаказанности, правосудии и правах человека (декабрь 2011 года). Такие документы способствовали укреплению разработанной ЭКОВАС Рамочной программы предотвращения конфликтов (2008 год) и послужили руководством для участия в избирательных и переходных процессах, в частности в Бенине, Гвинее, Мавритании, Мали, Нигере, Сенегале и Того.

55. Кроме того, ЮНОВА координировало в этом регионе усилия Организации Объединенных Наций в поддержку региональных инициатив и способствовало согласованию действий, в частности с ЭКОВАС и Союзом государств бассейна реки Ману. В этой связи ЮНОВА проводило четкое разграничение между своими ключевыми оперативными функциями, связанными с превентивной дипломатией, добрыми услугами и политическим посредничеством и содействием, и своими функциями по оказанию в этом регионе консультативных и информационных услуг в отношении сквозных и трансграничных вопросов. Во вторую категорию входят, например, поощрение верховенства права, прав человека и благого управления и оказание консультативных услуг региональным органам и национальным правительствам. В этой связи по итогам оценки была особо отмечена необходимость придерживаться более реалистичных представлений о том, что может делать ЮНОВА, особенно в плане оказания региональным учреждениям существенной финансовой, технической и логистической помощи.

56. Во-вторых, западноафриканские государства в целом прилагают похвальные усилия, направленные на укрепление демократии, поощрение благого управления и уважение законности, развитие своей экономики и углубление региональной интеграции. Однако они продолжают сталкиваться со сложными внутренними и транснациональными вызовами, угрожающими стабильности, миру и безопасности. Они обусловлены главным образом такими факторами, как относительная слабость государственных институтов, растущее социально-экономическое неравенство и высокие уровни безработицы, особенно среди молодежи, резкая активизация деятельности сетей транснациональной организованной преступности, религиозного экстремизма и терроризма на фоне ограниченной способности принимать национальные и региональные меры реагирования, новые попытки военных вмешиваться в государственные дела и неконституционные смены правительства, нарушения прав человека, безнаказанность, социальная несправедливость и социальное неравенство на фоне крайней нищеты, пиратство и организованная преступность на море, трансграничное перемещение вооруженных групп, оспаривание результатов выборов с использованием насилия, коррупция и продолжающийся процесс экологической деградации в регионе, где зафиксированы самые высокие темпы прироста населения.

57. В-третьих, удивительный парадокс развития событий в Западной Африке в истекшее десятилетие заключается в том, что налицо разрыв между внушительным показателем экономического роста — 6,9 процента в год по сравнению с 4,5 процента в год в среднем по континенту — и ограниченными успехами в деле социально-экономического развития и упрочения мира. Это привело к повсеместному ослаблению способности государств региона противостоять внутренним и внешним вызовам.

58. В-четвертых, эти условия, по-видимому, сохранятся в Западной Африке и в предстоящие годы. Кроме того, на развитие событий в этом регионе будут оказывать влияние следующие факторы: президентские выборы, которые в период с 2014 по 2016 год должны состояться по крайней мере в восьми западноафриканских странах, включая Бенин, Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуар, Нигерию и Того, и значительное сокращение масштабов деятельности некоторых миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в регионе, что приведет к значительному увеличению нагрузки на соответствующие национальные учреждения, несущие ответственность за обеспечение общественной и национальной безопасности. Если государства этого региона окажутся не в состоянии провести политические реформы и создать достаточное число рабочих мест, Западная Африка может столкнуться с усилением политической и социальной напряженности, что еще более усугубит вышеупомянутые вызовы.

59. В-пятых, официальные лица ЭКОВАС и Союза государств бассейна реки Мано, а также все структуры Организации Объединенных Наций в этом регионе единодушно дали высокую оценку усилиям ЮНОВА, связанным с превентивной дипломатией, оказанием добрых услуг и посредничеством. Структуры Организации Объединенных Наций признали также роль ЮНОВА в облегчении политического доступа к национальным и региональным лидерам. Координаторы-резиденты особенно высоко оценили информационно-просветительскую роль ЮНОВА, благодаря которому отдельные государства-члены и региональные институты уделяют повышенное внимание программным и гуманитарным аспектам деятельности, которой руководят координаторы-резиденты. Все они высоко оценили также высококачественные аналитические и информационные материалы, которые они получают от моего Специального представителя и должностных лиц ЮНОВА, с сожалением отметив, однако, тот факт, что такие материалы поступают нерегулярно и бессистемно.

60. Что касается возможностей ЮНОВА, то, как показала проведенная оценка, отсутствие ресурсов, позволяющих на системной основе готовить высококачественные аналитические материалы, посвященные развитию политической обстановки, социально-экономической обстановки и обстановки в плане безопасности в Западной Африке, ослабило способность Отделения предвосхитить некоторые кризисы, произошедшие в этом регионе, и принять превентивные меры. Это подчеркивает важное значение выделения большего объема средств на обеспечение раннего предупреждения и заблаговременное принятие превентивных мер в Западной Африке.

## **V. Замечания и рекомендации**

61. Западная Африка продолжает сталкиваться с многочисленными вызовами миру и безопасности, обусловленными нестабильным положением в Сахельском регионе, сохраняющимся негативным воздействием транснациональной организованной преступности, усилением угрозы терроризма, недостаточным социально-экономическим развитием, внутренней этнополитической напряженностью и проблемами государственного управления и прав человека. Это подчеркивает необходимость осуществления региональных мер и инициатив при поддержке международных партнеров. Я приветствую в этой связи различные инициативы, предпринимаемые национальными правительствами и другими участниками — при поддержке международных партнеров — в целях

решения существующих и возникающих проблем, создающих угрозу миру и стабильности в Западной Африке.

62. Мой недавний визит в Сахельский регион, который я посетил вместе с руководителями Всемирного банка и Африканского союза, Африканского банка развития и Европейского союза, стал выражением твердой приверженности международного сообщества содействовать решению наиважнейших проблем, выявленных странами этого региона. Я высоко оцениваю роль моего Специального представителя в создании регионального механизма координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций усилий по осуществлению Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. Предполагается, что к 1 января 2014 года канцелярия моего Специального посланника по Сахелю будет переведена в Дакар, где она будет размещена совместно с ЮНОВА.

63. Я высоко оцениваю усилия стран Западной Африки, направленные на укрепление регионального сотрудничества и региональной интеграции без ослабления внимания к вопросам мира и безопасности. В этой связи я приветствую разработку стратегий обеспечения трансграничной безопасности, подобных той, которая была принята в рамках Союза государств бассейна реки Мано заинтересованными государствами-участниками при поддержке ЭКОВАС и ЮНОВА.

64. В большинстве стран Западной Африки, переживших конфликты, коренные причины конфликта до сих пор не устранены полностью, а появляющиеся транснациональные проблемы еще более ослабляют стабильность. Исключительно важно, чтобы все усилия были направлены на недопущение какого-либо ослабления успехов, достигнутых ценой больших усилий национальными властями при поддержке нынешних и ранее действовавших миротворческих миссий. Коррективы в операции в пользу мира следует вносить на основе тщательной оценки ситуации в конкретной стране и во всем регионе. Я хотел бы подчеркнуть, что при планировании необходимо проявлять разумность для обеспечения того, чтобы миссии Организации Объединенных Наций были оснащены должным образом и обладали достаточной силой для выполнения возложенных на них задач.

65. Меня по-прежнему тревожит растущая угроза миру, стабильности и развитию в Западной Африке, порождаемая транснациональной организованной преступностью, включая незаконный оборот наркотиков. Особую тревогу вызывает степень, в которой эти незаконные действия могут служить источником дохода для вооруженных групп, перемещающихся через пористые границы, особенно для экстремистских групп, действующих в Сахеле. Поскольку сети транснациональной организованной преступности вносят изменения в свои действия, пытаюсь приспособиться к усилиям в правоприменительной области, необходимо корректировать и укреплять подход к противодействию этой угрозе. Инициатива для стран западноафриканского побережья по-прежнему является хорошим примером сотрудничества, позволяющего противодействовать обороту и потреблению наркотиков, поэтому я настоятельно призываю международных партнеров выделять на это средства в целях обеспечения максимального эффективного осуществления Инициативы.

66. Я выражаю главам государств и правительствам стран Гвинейского залива, а также ЭСЦАГ, ЭКОВАС и Комиссии Гвинейского залива признательность за их твердую приверженность приложению всеобъемлющих и согласованных усилий по противодействию угрозе пиратства и вооруженным грабежам на море. Организация Объединенных Наций готова и впредь содействовать осуществлению решений, принятых на саммите в Яунде. Я вновь призываю международное сообщество поддерживать эти усилия.

67. Проведение 21 и 22 октября в Женеве заключительного заседания Комитета по наблюдению за выполнением Гринтрийского соглашения, которое состоялось под председательством моего Специального представителя, и передача полуострова Бакасси под полный суверенитет Камеруна ознаменовали собой завершение процесса осуществления этого соглашения. Я выражаю президенту Камеруна и президенту Нигерии признательность за их образцовое руководство, продемонстрированное в условиях, служащих примером новаторского подхода к мирному урегулированию пограничных споров при поддержке Организации Объединенных Наций. Я выражаю также признательность Смешанной камеруно-нигерийской комиссии за достигнутые ею успехи в деле демаркации границы между этими двумя странами и призываю оба правительства продолжать начатые усилия по устранению оставшихся разногласий в целях завершения выполнения мандата в соответствии с решением Международного Суда от 10 октября 2002 года. Комитет по наблюдению обеспечил платформу для непрерывного взаимодействия между делегациями Камеруна и Нигерии и способствовал укреплению теплых отношений и сотрудничества между этими двумя странами.

68. Хотя сохраняются значительные проблемы, мешающие обеспечению стабильности, мира и безопасности в Мали, восстановление конституционного порядка в этой стране свидетельствует о том, что успеха можно добиться благодаря решительным коллективным действиям международного сообщества по устранению угроз международному миру и безопасности. Я приветствую усилия правительства Нигерии, направленные на урегулирование кризиса в северо-восточной части этой страны, и призываю власти твердо поддерживать нормы и стандарты международного гуманитарного права и права прав человека в ходе проведения ими военных операций. Они должны провести всестороннее и беспристрастное расследование всех предполагаемых нарушений, а задержанным лицам должны быть обеспечены надлежащие правовые процедуры и приемлемые условия содержания под стражей. Я подчеркиваю также важность минимизации негативных последствий для затрагиваемого населения, включая перемещенных лиц.

69. Я выражаю признательность руководителям и народу Гвинеи за налаживание конструктивного диалога, который позволил провести парламентские выборы и завершить процесс политического перехода. Я призываю их продемонстрировать это конструктивное взаимодействие и в отношении всех оставшихся проблем, которые надлежит решить в период после выборов. Я высоко оцениваю личную приверженность президента продолжению процесса реформирования сектора безопасности и сектора уголовного правосудия при поддержке Организации Объединенных Наций, Европейского союза и других международных партнеров.

70. Я призываю стороны в Мавритании урегулировать свои разногласия по поводу парламентских и муниципальных выборов на основе продуктивного и всеохватного диалога до проведения президентских выборов, запланированных на 2014 год. Кроме того, я вновь обращаюсь к сторонам в Гвинее-Бисау с призывом продолжить усилия по обеспечению своевременного проведения свободных и честных выборов во имя восстановления конституционного порядка. Организация Объединенных Наций готова и далее оказывать ЭКОВАС и другим партнерам поддержку в этом процессе.

71. С учетом выводов, сделанных по итогам обзора деятельности ЮНОВА, я рекомендую продлить мандат ЮНОВА на три года — до декабря 2016 года. Кроме того, я рекомендую, чтобы в этом мандате по-прежнему центральное место занимали следующие четыре стратегические задачи:

а) в рамках осуществления ключевых оперативных функций ЮНОВА отслеживать политические события в Западной Африке, осуществлять превентивную дипломатию, оказывать добрые услуги, заниматься политическим посредничеством и содействием и помогать региональным институтам и государствам укреплять свой потенциал в этих областях;

б) оказывать региональным институтам и государствам консультативную помощь и поддержку в целях укрепления их способности устранять трансграничные и многоаспектные угрозы миру и безопасности, в частности бороться с нестабильностью, связанной с выборами, и проблемами, связанными с реформированием сектора безопасности, транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом;

в) поощрять благое управление и соблюдение законности, права человека и всесторонний учет гендерного фактора в рамках предпринимаемых в Западной Африке инициатив по предотвращению и регулированию конфликтов;

г) продолжать оказывать структурам Организации Объединенных Наций в Западной Африке, по их просьбе, политическую поддержку и консультативную помощь.

72. Чтобы ЮНОВА могло лучше приспособлять свои усилия к меняющемуся региональному контексту, я рекомендую создать в рамках Секции по политическим вопросам специализированное аналитическое подразделение, которое будет обеспечивать информационную поддержку добрых услуг и способствовать своевременному принятию превентивных мер. Это подразделение конкретно занималось бы отслеживанием региональных событий и тенденций в политической, социально-экономической и гуманитарной областях и в сфере безопасности и прав человека и регулярно готовило бы высококачественные аналитические доклады. Кроме того, ЮНОВА направляло бы такие доклады другим соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, действующим в этом регионе и за его пределами. Эта потребность, как предполагается, в предстоящие годы будет только возрастать с учетом сохранения нестабильной и небезопасной обстановки в бассейне реки Ману, в районе Гвинейского залива и в Сахеле, а также планируемого сокращения некоторых миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, действующих в бассейне реки Ману.

73. В заключение я хотел бы выразить признательность правительствам западноафриканских стран, Комиссии ЭКОВАС, Африканскому союзу и Союзу государств бассейна реки Мано за их неустанное сотрудничество. Я выражаю также признательность структурам Организации Объединенных Наций, действующим в Западной Африке, организациям гражданского общества и другим партнерам за их неустанное сотрудничество с ЮНОВА в осуществлении им своего мандата. Кроме того, я хотел бы выразить особую признательность моему Специальному представителю, персоналу ЮНОВА и Смешанной камерунно-нигерийской комиссии за их усилия по содействию укреплению мира и безопасности в Западной Африке.

---